

P6_TA(2008)0346

Podmienky prístupu do prepravných sietí pre zemný plyn *I**

Legislatívne uznesenie Európskeho parlamentu z 9. júla 2008 o návrhu nariadenia Európskeho parlamentu a Rady, ktorým sa mení a dopĺňa nariadenie (ES) č. 1775/2005 o podmienkach prístupu do prepravných sietí pre zemný plyn (KOM(2007)0532 – C6-0319/2007 – 2007/0199(COD))

(Spolurozhodovací postup: prvé čítanie)

Európsky parlament,

- so zreteľom na návrh Komisie pre Európsky parlament a Radu (KOM(2007)0532),
 - so zreteľom na článok 251 ods. 2 a článok 95 Zmluvy o ES, v súlade s ktorými Komisia predložila návrh Európskemu parlamentu (C6-0319/2007),
 - so zreteľom na článok 51 rokovacieho poriadku,
 - so zreteľom na správu Výboru pre priemysel, výskum a energetiku a stanoviská Výboru pre hospodárske a menové veci a Výboru pre vnútorný trh a ochranu spotrebiteľa (A6-0253/2008),
1. schvaľuje zmenený a doplnený návrh Komisie;
 2. žiada Komisiu, aby mu vec znovu predložila, ak má v úmysle podstatne zmeniť svoj návrh, alebo ho nahradiť iným textom;
 3. poveruje svojho predsedu, aby túto pozíciu postúpil Rade a Komisii.

P6_TC1-COD(2007)0199

Pozícia Európskeho parlamentu prijatá v prvom čítaní 9. júla 2008 na účely prijatia nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. .../2008, ktorým sa mení a dopĺňa nariadenie (ES) č. 1775/2005 o podmienkach prístupu do prepravných sietí pre zemný plyn

(Text s významom pre EHP)

EURÓPSKY PARLAMENT A RADA EURÓPSKEJ ÚNIE,

so zreteľom na Zmluvu o založení Európskeho spoločenstva, a najmä na jej článok 95,

so zreteľom na návrh Komisie ||,

so zreteľom na stanovisko Európskeho hospodárskeho a sociálneho výboru¹,

so zreteľom na stanovisko Výboru regiónov²,

konajúc v súlade s postupom ustanoveným v článku 251 zmluvy¹,

¹ Ú. v. EÚ C 211, 19.8.2008, s. 23.

² Ú. v. EÚ C 172, 5.7.2008, s. 55.

keďže:

- (1) Cieľom vnútorného trhu s plynom, ktorý sa postupne zavádzal od roku 1999, je priniesť všetkým *zákazníkom* v Spoločenstve, či už ide o občanov, alebo podniky, skutočný výber, nové obchodné príležitosti a viac možností na cezhraničné obchodovanie, aby sa dosiahlo zvýšenie efektívnosti, konkurencieschopné ceny, ■ vyššie štandardy služby **a prístup pre čo najväčší počet ľudí**, a prispieť k bezpečnosti dodávok a udržateľnosti.

¹ Pozícia Európskeho parlamentu z 9. júla 2008.

- (2) Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2003/55/ES z 26. júna 2003 o spoločných pravidlách pre vnútorný trh so zemným plynom¹ a nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1775/2005 z 28. septembra 2005 o podmienkach prístupu do prepravných sietí pre zemný plyn² významne prispeli k vytvoreniu takéhoto vnútorného trhu so *zemným* plynom.
- (3) V súčasnosti však nie je možné *všetkým podnikom* v Spoločenstve zaručiť právo predávať plyn v akomkoľvek členskom štáte za rovnakých podmienok bez diskriminácie alebo znevýhodnenia. *Predovšetkým* nediskriminačný prístup k sieti a rovnako účinná úroveň regulačného dohľadu *zatiaľ neexistuje v každom členskom štáte a naďalej pretrvávajú izolované trhy*.
- (4) *Ako prvý krok k integrácii trhov a s cieľom dokončiť budovanie vnútorného trhu so zemným plynom by sa mala dosiahnuť dostatočná úroveň cezhraničnej prepojovacej kapacity v oblasti zemného plynu.*
- (5) V oznámení Komisie z 10. januára 2007 s názvom Energetická politika pre Európu³ sa zdôraznil význam dokončenia vnútorného trhu so zemným plynom a vytvorenia rovnakých podmienok pre všetky *plynárenské podniky* v Spoločenstve. *Oznámenia Komisie z uvedeného dňa o vyhlíadkach vnútorného trhu so zemným plynom a elektrickou energiou⁴ a záverečná správa o vyšetrovaní podľa článku 17 nariadenia (ES) č. 1/2003 v odvetviach plynárenstva a elektrickej energie v Európe⁵ ukázali, že súčasné pravidlá a opatrenia sa dostatočne netransponovali vo všetkých členských štátoch s tým výsledkom, že cieľ dobre fungujúceho vnútorného energetického trhu ešte nebol uspokojivo dosiahnutý.*

¹ Ú. v. EÚ L 176, 15.7.2003, s. 57.

² Ú. v. EÚ L 289, 3.11.2005, s. 1.

- (6) Nariadenie (ES) č. 1775/2005 sa musí *upraviť* v súlade s týmito oznámeniami tak, aby sa zlepšil regulačný rámec vnútorného trhu so *zemným* plynom.
- (7) *Potrebné* je najmä **vytvorenie fyzického prepojenia medzi plynárenskými sieťami, ako aj** zvýšená spolupráca a koordinácia medzi prevádzkovateľmi prepravnej sústavy, aby sa zabezpečila postupná zlučiteľnosť technických a obchodných predpisov poskytovania a riadenia účinného **a transparentného** cezhraničného prístupu k prepravným sieťam, zaručilo sa koordinované a dostatočne na budúcnosť zamerané plánovanie a zdravý technický vývoj prepravných sústav v Spoločenstve pri riadnom zohľadnení životného prostredia, a aby sa podporila energetická efektívnosť a výskum a *inovácie*, predovšetkým v súvislosti s *presadzovaním energie z obnoviteľných zdrojov* || a *šírením nízkouhlíkových* technológií. Prevádzkovatelia prepravnej sústavy by mali prevádzkovať svoje siete v súlade s týmito kompatibilnými technickými a trhovými predpismi.
- (8) V snahe zabezpečiť optimálne riadenie plynárenských prepravných sietí v Spoločenstve || by sa *mala* zriadiť Európska sieť prevádzkovateľov prepravnej sústavy. Jej úlohy by sa mali vykonávať v súlade s predpismi Spoločenstva o hospodárskej súťaži, ktoré naďalej platia pre rozhodnutia Európskej siete prevádzkovateľov prepravnej sústavy. Jej úlohy by mali byť dostatočne vymedzené a spôsob práce by mal byť taký, aby zabezpečil efektívnosť, reprezentatívnosť a transparentnosť. Vzhľadom na to, že pokrok možno účinnejšie dosiahnuť prostredníctvom prístupu na regionálnej úrovni, prevádzkovatelia prepravnej sústavy by mali vytvoriť v rámci celkovej štruktúry spolupráce regionálne štruktúry, čím sa zabezpečí zlučiteľnosť výsledkov na regionálnej úrovni s predpismi a investičnými plánmi na úrovni Spoločenstva. **Členské štáty by mali podporovať spoluprácu a monitorovať účinnosť siete na regionálnej úrovni.**
- █
- (9) Na podporu hospodárskej súťaže prostredníctvom likvidných veľkoobchodných trhov s plynom je dôležité, aby sa s plynom mohlo obchodovať nezávisle od jeho polohy v rámci sústavy. Jediný spôsob, ako sa to dá dosiahnuť, je poskytnúť užívateľom siete voľnosť pri nezávislom rezervovaní vstupnej a výstupnej kapacity, čím sa zabezpečí preprava plynu cez oblasti, a nie podľa zmluvne dohodnutých ciest. Mnohé zainteresované strany už na 6. zasadnutí Madridského fóra vyjadrili svoje preferencie pre sústavy založené na vstupe a výstupe s cieľom uľahčiť rozvoj hospodárskej súťaže.

- (10) V plynárenských sieťach sa prejavuje značné zmluvné preťaženie. Zásady riadenia v prípadoch preťaženia a zásady pridelovania kapacity pre nové alebo novo uzavreté zmluvy sú preto založené na uvoľňovaní nevyužitej kapacity tým, že sa užívateľom siete umožní prenájom alebo opätovný predaj ich zmluvných kapacít a prevádzkovateľom prepravnej sústavy uloží povinnosť ponúknuť nevyužitú kapacitu na trhu, minimálne jeden deň v predstihu a na prerušiteľnom základe. Vzhľadom na veľký podiel *existujúcich* zmlúv a na potrebu vytvoriť skutočne rovnaké prostredie medzi užívateľmi novej a *existujúcej* kapacity, || sa musia *tieto zásady* uplatňovať na všetky zmluvné kapacity vrátane *existujúcich* zmlúv.
- (11) Monitorovanie trhu, ktoré v posledných rokoch vykonali národné regulačné orgány a Komisia, ukázalo, že súčasné požiadavky transparentnosti a pravidiel prístupu k infraštruktúre nepostačujú ***na zabezpečenie skutočného, dobre fungujúceho, efektívneho a otvoreného vnútorného trhu.***
- (12) Potrebný je rovnaký prístup k informáciám týkajúcim sa fyzického stavu sústavy, ktorý by všetkým účastníkom trhu umožňoval posúdiť celkový stav dopytu a ponuky a určiť dôvody pohybov vo veľkoobchodných cenách. To zahŕňa presnejšie informácie o dopyte a ponuke, kapacite siete, tokoch a udržiavaní, vyrovňovaní a dostupnosti a využívaní skladovania. Význam týchto informácií pre fungovanie *vnútorného trhu so zemným plynom* vyžaduje odstránenie obmedzení pri publikovaní z dôvodov dôverného charakteru informácií.
- (13) V záujme posilnenia dôvery k trhu jeho účastníci si potrebujú byť istí, že *zneužívajúce* správanie môže byť ***účinne*** sankcionované. Príslušné orgány by mali *byť oprávnené* účinne prešetriť obvinenia zo zneužívania trhu. Preto je potrebné, aby príslušné orgány mali prístup k údajom informujúcim o operatívnych rozhodnutiach dodávateľských podnikov. Na trhu so *zemným plynom* sa všetky *takéto* rozhodnutia oznamujú prevádzkovateľom || sústavy vo forme rezervovania kapacít, nominácií a realizovaných tokov. Prevádzkovatelia || sústavy by mali informácie *v tejto súvislosti* na určené časové obdobie sprístupňovať príslušným orgánom ***a umožniť im k nim ľahký prístup.*** ***Príslušné orgány by mali ďalej pravidelne monitorovať dodržiavanie pravidiel zo strany prevádzkovateľov sústavy.***

- (14) Hospodárska súťaž v prípade *zákazníkov z radov domácností* vyžaduje, aby sa dodávateľom nebránilo, keď chcú vstúpiť na nové maloobchodné trhy. *Pravidlá a povinnosti, ktoré riadia dodávateľský reťazec, musia preto poznať všetci účastníci trhu a* || *musia sa zladíť s cieľom zvýšenia integrácie trhu Spoločenstva. Príslušné orgány by mali pravidelne monitorovať dodržiavanie pravidiel zo strany účastníkov trhu.*
- (15) Prístup k zásobníkom plynu a zariadeniam LNG je *v niektorých členských štátoch* nedostatočný, a preto *je treba zásadne zlepšiť vykonávanie existujúcich pravidiel*. Na základe monitorovania Európskou skupinou regulátorov pre elektrickú energiu a zemný plyn (ERGEG) sa *ukázalo*, že dobrovoľné usmernenia prevádzkovateľov *sústavy zásobníkov* týkajúce sa osvedčených postupov v prípade prístupu tretích strán, *ktoré boli* odsúhlasené všetkými zainteresovanými stranami na Madridskom fóre, sa *v niektorých prípadoch* uplatňujú *neprimeraným* spôsobom, a preto sa musia stať záväznými. *Hoci sa dobrovoľné usmernenia takmer kompletne transponujú v rámci celej Európskej únie, ak by nadobudli záväzný charakter, zvýšilo by to istotu prevádzkovateľov o nediskriminačnom prístupe k zásobníkom.*
- (16) Nariadením (ES) č. 1775/2005 sa stanovuje, že je nutné prijať určité opatrenia v súlade s rozhodnutím Rady 1999/468/ES z 28. júna 1999, ktorým sa ustanovujú postupy pre výkon vykonávacích právomocí prenesených na Komisiu¹.
- (17) Rozhodnutie 1999/468/ES bolo zmenené a doplnené rozhodnutím Rady 2006/512/ES², ktorým sa zaviedol regulačný postup s kontrolou *pre opatrenia* so všeobecnou pôsobnosťou, ktorých cieľom je zmeniť || *nepodstatné prvky základného nástroja prijatého v súlade s postupom uvedeným v článku 251 zmluvy, okrem iného vypustením niektorých z týchto prvkov alebo doplnením nástroja o nové nepodstatné prvky.*
- (18) V súlade s || *vyhlásením Európskeho parlamentu, Rady a Komisie*³ týkajúcim sa rozhodnutia 2006/512/ES, *aby sa regulačný postup s kontrolou uplatnil na už účinné nástroje prijaté v súlade s postupom ustanoveným v článku 251 zmluvy, || tieto nástroje sa musia upraviť v súlade s platnými postupmi.*

¹ Ú. v ES L 184, 17.7.1999, s. 23. ||

² Ú. v. EÚ L 200, 22.7.2006, s. 11.

³ Ú. v. EÚ C 255, 21.10.2006, s. 1.

- (19) *Komisia by mala byť splnomocnená na prijatie opatrení potrebných na vykonávanie nariadenia (ES) č. 1775/2005 s cieľom stanoviť alebo prijať usmernenia potrebné na zabezpečenie minimálneho stupňa harmonizácie požadovanej na dosiahnutie cieľa tohto nariadenia. Keďže tieto opatrenia majú všeobecnú pôsobnosť a ich cieľom je zmeniť || nepodstatné prvky nariadenia (ES) č. 1775/2005, okrem iného jeho doplnením o nové nepodstatné prvky, musia sa || prijať v súlade s regulačným postupom s kontrolou stanoveným v článku 5a rozhodnutia 1999/468/ES.*
- (20) Nariadenie (ES) č. 1775/2005 by sa preto malo zodpovedajúcom spôsobom zmeniť a doplniť,

PRIJALI TOTO NARIADENIE:

Článok 1

Nariadenie (ES) č. 1775/2005 sa mení a dopĺňa takto:

1. článok 1 sa nahrádza takto:

„Článok 1
Predmet *úpravy* a rozsah pôsobnosti

Toto nariadenie:

- a) *vytvára nediskriminačné pravidlá pre podmienky prístupu k prepravným sústavám zemného plynu pri zohľadnení špecifik vnútroštátnych a regionálnych trhov s cieľom zabezpečiť riadne fungovanie vnútorného trhu s plynom;*
- b) *vytvára nediskriminačné pravidlá pre podmienky prístupu k zariadeniam LNG a zásobníkom;*
- c) *ulahčuje vývoj dobre fungujúcich a transparentných || veľkoobchodných trhov s vysokou úrovňou bezpečnosti dodávok plynu a stanovuje mechanizmy harmonizácie || pravidiel prístupu k sieti pre cezhraničné výmeny v oblasti zemného plynu || .*

Bez toho, aby bol dotknutý článok 6a ods. 4, toto nariadenie sa uplatňuje len na zásobníky spadajúce pod článok 19 ods. 3 alebo 4 smernice 2003/55/ES.

Záležitosti uvedené v prvom pododseku zahŕňajú stanovenie harmonizovaných zásad pre tarify prístupu do siete alebo metód ich výpočtu, vytvorenie služieb prístupu tretích strán a vytvorenie harmonizovaných zásad pridelovania kapacít a riadenia preťaženia, určenie požiadaviek transparentnosti, pravidiel vyvažovania a poplatkov za nevyvažovanie a uľahčenie obchodovania s kapacitami.“;

2. článok 2 sa mení a dopĺňa takto:

a) *odsek 1 sa mení a dopĺňa takto:*

i) *bod 1 sa nahrádza takto:*

„1. „preprava“ znamená dopravu zemného plynu prostredníctvom tranzitných plynovodov alebo cez plynovodnú sieť, ktorú tvoria najmä vysokotlakové plynovody, okrem dopravy prostredníctvom ťažobného plynovodu alebo plynovodnej siete a taktiež okrem plynovodov a plynovodných sietí, ktoré spájajú zásobníky s miestnou distribúciou a vo všeobecnosti s výnimkou prepravy plynovodmi, ktoré sa primárne používajú na miestnu distribúciu zemného plynu;“;

ii) || dopĺňajú sa tieto body:

- „24. „kapacita zariadenia LNG” znamená kapacitu *distribučného skladu* na skvapalňovanie zemného plynu alebo dovoz, vykládku, doplnkové služby a dočasné uskladnenie a spätné splyňovanie LNG;
25. „priestor” znamená objem plynu, ktorý môže používateľ zásobníka využívať na skladovanie plynu;
26. „miera dodávania” znamená mieru, v ktorej je používateľ zásobníka oprávnený čerpať plyn zo zásobníka;
27. „vstrekovateľnosť” znamená mieru, v ktorej je používateľ zásobníka oprávnený vstrekať plyn do zásobníka;
28. „skladovacia kapacita” znamená kombináciu priestoru, vstrekovateľnosti a miery dodávania;
29. „agentúra” znamená *Agentúru* pre spoluprácu energetických regulačných orgánov zriadenú nariadením *Európskeho parlamentu a Rady* (ES) č. .../2008 z ... [o zriadení Agentúry pre spoluprácu energetických regulačných orgánov]*.

* Ú. v. EÚ L ...”;

b) odsek 2 sa nahrádza takto:

- „2. Bez toho, aby boli dotknuté vymedzenia pojmov v odseku 1 tohto článku, vymedzenia pojmov uvedené v článku 2 smernice 2003/55/ES, ktoré sú z hľadiska uplatňovania tohto nariadenia relevantné, sa takisto uplatňujú s výnimkou vymedzenia pojmu prepravy uvedeného v bode 3 *uvedeného* článku 2.

Vymedzenia pojmov v bodoch 3 až 23 v odseku 1 tohto článku vzhľadom na prepravu sa analogicky uplatňujú na uskladňovanie a zariadenia LNG.”;

3. za článok 2 sa vkladajú || tieto články ||:

„Článok 2a

Európska sieť prevádzkovateľov prepravnej sústavy pre zemný plyn

Všetci prevádzkovatelia prepravnej sústavy spolupracujú na úrovni Spoločenstva prostredníctvom vytvorenia Európskej siete prevádzkovateľov prepravnej sústavy pre zemný plyn s cieľom zabezpečiť optimálne riadenie, **koordinovanú prevádzku** a zdravý technický vývoj európskej prepravnej siete pre zemný plyn **a podporiť dokončenie vnútorného trhu so zemným plynom, cezhraničný obchod a fungovanie energetických trhov.**

Článok 2b

Zriadenie Európskej siete prevádzkovateľov prepravnej sústavy pre zemný plyn

1. Prevádzkovatelia prepravnej sústavy pre zemný plyn najneskôr do [...] predložia Komisii a agentúre návrh stanov, zoznam budúcich členov a návrh rokovacieho poriadku **s cieľom zriadiť Európsku sieť** prevádzkovateľov prepravnej sústavy pre zemný plyn.
2. **Do dvoch mesiacov** od ich prijatia agentúra **po formálnej konzultácii s organizáciami zastupujúcimi všetky zainteresované subjekty, najmä užívateľov sústavy a zákazníkov**, poskytne Komisii stanovisko k návrhu stanov, zoznamu členov a návrhu rokovacieho poriadku.
3. Komisia **vydá** stanovisko k návrhu stanov, zoznamu **||** členov a návrhu rokovacieho poriadku **po zohľadnení stanoviska agentúry prijatého podľa odseku 2, a to** v priebehu *troch* mesiacov od prijatia stanoviska agentúry.
4. V priebehu *troch* mesiacov od prijatia stanoviska Komisie prevádzkovatelia prepravnej sústavy zriadia Európsku sieť prevádzkovateľov prepravnej sústavy pre zemný plyn, prijímú jej stanovy a rokovací poriadok a uverejnia ich.

Článok 2c

Úlohy Európskej siete prevádzkovateľov prepravnej sústavy pre zemný plyn

1. ***S cieľom dosiahnuť ciele stanovené v článku 2a Európska sieť prevádzkovateľov prepravnej sústavy pre zemný plyn odsúhlasí a predloží agentúre na schválenie po postupe stanovenom v článku 2d v spojení s článkom 6 ods. 3 nariadenia (ES) č. .../2008 [o zriadení Agentúry pre spoluprácu energetických regulačných orgánov]:***
 - a) ***návrh sieťových predpisov v oblastiach uvedených v odseku 3, ktorý vypracovala v spolupráci s účastníkmi trhu a užívateľmi siete;***
 - b) spoločné nástroje pre prevádzku siete a plány výskumu;
 - c) 10-ročný investičný plán ***obsahujúci správu o primeranosti dodávky a dopytu, každé dva roky;***
 - d) ***opatrenia na zabezpečenie koordinácie prevádzky siete v reálnom čase, a to za podmienok normálnej prevádzky a prevádzky za núdzového stavu;***
 - e) ***usmernenia o koordinácii technickej spolupráce medzi prevádzkovateľmi prepravnej sústavy zo Spoločenstva a z tretích krajín;***
 - f) ročný pracovný program ***založený na prioritách stanovených agentúrou;***
 - g) ***výročnú správu; a***
 - h) ročný výhľad týkajúci sa dodávok v letnom a zimnom období.

2. Ročný pracovný program uvedený v *odseku 1 písm. f)* obsahuje zoznam a opis **siet'ových** predpisov, plán *koordinácie prevádzky siete* a výskumno-vývojových aktivít, ktoré sa majú navrhnuť v danom roku, a orientačný kalendár.
3. Podrobné **siet'ové** predpisy pokrývajú tieto oblasti, podľa priorít stanovených v ročnom pracovnom programe:
 - a) pravidlá bezpečnosti a spoľahlivosti **vrátane pravidiel interoperability a prevádzkových postupov v núdzových situáciách**;
 - b) pravidlá pripojenia a prístupu k sieti;
 - █
 - c) pravidlá pridelovania **cezhraničnej** kapacity a riadenia preťaženia;
 - █
 - d) pravidlá transparentnosti **týkajúce sa siete**;
 - e) pravidlá vyvažovania **a vysporiadania**;
 - █
 - f) energetickú efektívnosť v súvislosti s plynárenskými sieťami.
4. **Agentúra** monitoruje vykonávanie **siet'ových** predpisov **Európskou sieťou prevádzkovateľov prepravnej sústavy pre zemný plyn**.

5. Európska sieť prevádzkovateľov prepravnej sústavy pre zemný plyn každé dva roky *po schválení agentúrou* uverejní 10-ročný plán investícií do siete pre celé Spoločenstvo. Tento *investičný plán* || obsahuje modelovanie integrovanej siete *pri zohľadnení zásobníkov a zariadení LNG*, rozvojový scenár, správu o primeranosti *dodávok a dopytu* a hodnotenie prispôsobivosti sústavy. Investičný plán vychádza najmä z vnútroštátnych investičných plánov, *zohľadňujúc aspekty Spoločenstva a regionálne aspekty plánovania siete vrátane* usmernení pre transeurópske energetické siete v súlade s rozhodnutím Európskeho parlamentu a Rady č. 1364/2006/ES*. V investičnom pláne sa uvádzajú medzery v investíciách, najmä pokiaľ ide o cezhraničnú kapacitu *a sú v ňom zahrnuté investície do prepojení, najmä, a to predovšetkým, prepojení medzi energetickými ostrovmi a plynovými sieťami v Spoločenstve a investície do inej infraštruktúry potrebnej pre účinné obchodovanie, hospodársku súťaž a pre bezpečnosť dodávok. K investičnému plánu je priložený prehľad prekážok zvyšovania cezhraničnej kapacity siete vyplývajúcich z rozličných postupov schvaľovania alebo rozličnej praxe.*

Prevádzkovatelia prepravnej sústavy plnia tento zverejnený investičný plán.

6. Európska sieť prevádzkovateľov prepravnej sústavy pre zemný plyn *môže z vlastného podnetu predložiť agentúre návrh sieťových predpisov v akejkoľvek oblasti, ktorá nie je uvedená v odseku 3, s cieľom splniť cieľ stanovený v článku 2a. Agentúra následne prijme tieto sieťové predpisy po vykonaní postupu uvedeného v článku 2f a zabezpečí, aby tieto predpisy neboli v rozpore s usmerneniami prijatými na základe článku 2e.*

Článok 2d

Monitorovanie agentúrou

1. Agentúra monitoruje plnenie úloh Európskej siete prevádzkovateľov prepravnej sústavy pre zemný plyn uvedených v článku 2c ods. 1.
2. Európska sieť prevádzkovateľov prepravnej sústavy pre zemný plyn predloží agentúre *na schválenie návrh sieťových predpisov a dokumenty uvedené v článku 2c ods. 1.*

Európska sieť prevádzkovateľov prepravnej sústavy pre zemný plyn zhromažďuje všetky príslušné informácie o vykonávaní sieťových predpisov a predkladá ich agentúre na zhodnotenie.

3. Agentúra *monitoruje uplatňovanie technických predpisov, plnenie 10-ročného investičného plánu a ročného pracovného programu a výsledky svojej monitorovacej činnosti zahrnie do výročnej správy. V prípade, že prevádzkovatelia prepravnej sústavy nedodržiavajú sieťové predpisy, neplnia 10-ročný investičný plán alebo ročný pracovný program Európskej siete prevádzkovateľov prepravnej sústavy pre zemný plyn, agentúra o tom informuje Komisiu.*

Článok 2e

Vypracovanie usmernení

1. Komisia **■** po konzultácii s agentúrou *vypracuje ročný zoznam priorít obsahujúci otázky, ktoré majú prvoradý význam pre rozvoj vnútorného trhu s plynom.*
2. *Komisia so zreteľom na tento zoznam priorít poverí agentúru vypracovaním, do šiestich mesiacov, návrhu usmernení, ktorý stanoví základné, jasné a objektívne zásady harmonizácie predpisov stanovených v článku 2c.*
3. *Pri vypracúvaní týchto usmernení agentúra uskutoční otvoreným a transparentným spôsobom formálne konzultácie s Európskou sieťou prevádzkovateľov prepravnej sústavy pre zemný plyn a s ostatnými zúčastnenými stranami.*

4. *Agentúra na základe týchto konzultácií prijme návrh usmernení. Agentúra uvedie pripomienky, ktoré dostala v priebehu konzultácie, a objasní, ako boli zohľadnené. Ak pripomienky neboli zohľadnené, uvedie dôvody.*
5. *Komisia môže z vlastného podnetu alebo na žiadosť agentúry začať rovnaký postup s cieľom aktualizovať usmernenia.*

Článok 2f

Vypracovanie sieťových predpisov

1. *Do šiestich mesiacov po tom, čo agentúra prijme usmernenia, a v súlade s článkom 2e Komisia poverí Európsku sieť prevádzkovateľov prepravnej sústavy pre zemný plyn, aby vypracovala návrhy sieťových predpisov, ktoré budú v plnom súlade so zásadami stanovenými v týchto usmerneniach.*
2. *Európska sieť prevádzkovateľov prepravnej sústavy pre zemný plyn zohľadní pri vypracúvaní týchto sieťových predpisov odborné znalosti účastníkov trhu a užívateľov siete a pravidelne ich informuje o dosiahnutom pokroku.*
3. *Európska sieť prevádzkovateľov prepravnej sústavy pre zemný plyn predloží návrhy sieťových predpisov agentúre.*
4. *O návrhoch sieťových predpisov uskutoční agentúra otvoreným a transparentným spôsobom formálne konzultácie.*
5. *Agentúra na základe týchto konzultácií prijme návrhy sieťových predpisov. Agentúra uvedie pripomienky, ktoré dostala v priebehu konzultácie, a objasní, ako boli zohľadnené. Ak pripomienky neboli zohľadnené, uvedie dôvody.*
6. *Agentúra môže z vlastného podnetu alebo na žiadosť Európskej siete prevádzkovateľov prepravnej sústavy pre zemný plyn rovnakým postupom vykonať revíziu existujúcich sieťových predpisov.*

7. **Komisia môže na základe odporúčania agentúry predložiť sieťové predpisy výboru uvedenému v článku 14 ods. 1 na konečné schválenie v súlade s regulačným postupom s kontrolou uvedeným v článku 14 ods. 2.**

Článok 2g

Konzultácie

1. **Agentúra** pri plnení svojich úloh uskutoční **otvoreným a transparentným spôsobom formálne konzultácie so všetkými príslušnými účastníkmi na trhu.** Konzultácie sa týkajú dodávateľských podnikov, **zákazníkov**, užívateľov sústavy, prevádzkovateľov distribučnej sústavy, prevádzkovateľov sústavy LNG a prevádzkovateľov zásobníka, ako aj príslušných (odvetvových) združení, technických orgánov a platforiem zainteresovaných strán.
2. Všetky dokumenty a zápisnice zo zasadnutí týkajúce sa záležitostí uvedených v odseku 1 sa uverejnia.
3. **Agentúra** pred prijatím **usmernení a sieťových predpisov** uvedie pripomienky, ktoré dostala v priebehu konzultácie, a **objasní, ako boli zohľadnené.** Ak pripomienky neboli zohľadnené, **uvedie dôvody.**
4. **Európska sieť prevádzkovateľov prepravnej sústavy pre zemný plyn spolupracuje s účastníkmi na trhu a užívateľmi siete v súlade s článkom 2f ods. 2.**

Článok 2h

Náklady

Náklady spojené s činnosťami Európskej siete prevádzkovateľov prepravnej sústavy pre zemný plyn uvedenými v článkoch 2a až 2i znášajú prevádzkovatelia prepravnej sústavy a zohľadňujú sa pri výpočte taríf.

Článok 2i

Regionálna spolupráca prevádzkovateľov prepravnej sústavy

1. Prevádzkovatelia prepravnej sústavy nadviažu regionálnu spoluprácu v rámci Európskej siete prevádzkovateľov prepravnej sústavy pre zemný plyn s cieľom podieľať sa na úlohách uvedených v článku 2c ods. 1. Predovšetkým každé dva roky uverejňujú regionálny investičný plán a môžu prijať investičné rozhodnutia založené na tomto pláne.

Regionálny investičný plán nesmie byť v rozpore s 10-ročným investičným plánom uvedeným v článku 2c ods. 1 písm. c).

2. Prevádzkovatelia prepravnej sústavy podporujú prevádzkové mechanizmy s cieľom *zabezpečiť optimálne riadenie siete a podporiť rozvoj výmen energie, koordinované pridelovanie cezhraničnej kapacity* a *zlučiteľnosť cezhraničných vyrovnávajúcich mechanizmov*.
3. *Národné regulačné orgány a iné príslušné vnútroštátne orgány navzájom spolupracujú na všetkých úrovniach s cieľom harmonizácie štruktúry trhu a integrácie svojich národných trhov aspoň na jednej alebo viacerých regionálnych úrovniach, čo je prvý a predbežný krok k úplnej liberalizácii vnútorného trhu. Podporujú najmä spoluprácu prevádzkovateľov prepravnej sústavy na regionálnej úrovni a uľahčujú ich regionálnu integráciu s cieľom vytvorenia konkurencieschopného vnútorného trhu, čím uľahčujú harmonizáciu ich regulačných a technických rámcov a najmä integrujú pretrvávajúce izolované územia z hľadiska zemného plynu.*

* Ú. v. EÚ L 262, 22.9.2006, s. 1.“;

4. článok 3 ods. 1 sa mení a dopĺňa takto:

a) pododsek 1 sa nahrádza takto:

„1. Tarify alebo metodiky použité na ich výpočet, uplatňované prevádzkovateľmi prepravnej sústavy a prevádzkovateľmi sústavy LNG a schválené regulačnými orgánmi podľa článku 25 ods. 2 smernice 2003/55/ES, ako aj tarify zverejnené podľa článku 18 ods. 1 uvedenej smernice musia byť transparentné a zohľadňovať potrebu integrity sústavy a jej zlepšovanie a odrážať skutočne vynaložené náklady, pokiaľ korešpondujú s nákladmi účinného a štrukturálne porovnateľného sieťového prevádzkovateľa a sú transparentné, vrátane vhodnej návratnosti investícií. Tarify alebo metodiky použité na ich výpočet sa uplatňujú nediskriminačným spôsobom.“;

b) pododsek 3 sa nahrádza takto:

„Tarify alebo metodiky použité na ich výpočet uľahčujú účinný obchod s plynom a hospodársku súťaž a zároveň predchádzajú krížovým dotáciám medzi užívateľmi sietí a poskytujú stimuly pre investície a udržiavanie alebo vytváranie vzájomnej prevádzkyschopnosti prepravných sústav. Toto môže zahŕňať špeciálny regulačný prístup k novým investíciám.“;

c) dopĺňajú sa tieto pododseky:

„Tarify pre užívateľov siete sa stanovujú samostatne a nezávisle podľa bodov vstupu do prepravnej sústavy a bodov výstupu z nej. Sieťové poplatky sa nestanovujú na zmluvnom základe. Prístup k sieti je nediskriminačným spôsobom otvorený pre nových účastníkov.

Tarify alebo metodiky použité na ich výpočet sa uplatňujú nediskriminačným spôsobom a sú transparentné.“;

5. názov článku 4 sa nahrádza takto:

„Prístup tretích strán k službám týkajúcim sa prevádzkovateľov prepravnej sústavy“;

6. za článok 4 sa vkladá || tento článok || :

„Článok 4a

Prístup tretích strán k službám týkajúcim sa zásobníkov a zariadení LNG

1. Prevádzkovatelia zariadení LNG a zásobníkov:

- a) zabezpečujú, aby ponúkali služby, ktoré uspokojujú trhovú dopyt, všetkým užívateľom siete na nediskriminačnom základe; predovšetkým, ak prevádzkovateľ zariadenia LNG alebo sústavy zásobníkov ponúka rovnakú službu rôznym zákazníkom *súčasne*, ponúka ju za rovnakých zmluvných podmienok;
- b) ponúkajú služby zlučiteľné s využívaním vzájomne prepojených prepravných sústav pre plyn a umožňujú *jednoduchý* prístup prostredníctvom spolupráce s prevádzkovateľom prepravnej sústavy;
- c) *zverejňujú* príslušné informácie, najmä údaje o využívaní a dostupnosti služieb v časovom rámci zlučiteľnom s prijateľnými obchodnými potrebami užívateľov zásobníkov a zariadení LNG, *pričom zverejnenie podlieha monitorovaniu zo strany príslušného orgánu.*

2. Prevádzkovatelia sústavy zásobníkov:

- a) poskytujú pevné aj prerušiteľné služby prístupu tretích strán; cena prerušiteľnej kapacity odráža pravdepodobnosť prerušenia;
- b) ponúkajú užívateľom zásobníkov dlhodobé aj krátkodobé služby;
- c) ponúkajú užívateľom zásobníkov oddelené aj neoddelené služby spojené so skladovacím priestorom, vstrekovateľnosťou a mierou dodávania.

3. Zmluvy týkajúce sa zariadenia LNG alebo zásobníka nesmú mať za následok svojvoľné vyššie tarify v prípade, ak sú podpísané:
 - a) mimo roku stanoveného pre zemný plyn k neštandardnému dátumu začiatku plnenia alebo
 - b) s kratším trvaním ako bežná ročná prepravná zmluva *či zmluva o skladovaní*.
 4. Ak je to vhodné, služby prístupu tretích strán možno *poskytnúť za poskytnutia* vhodných záruk od užívateľov siete s ohľadom na dôveryhodnosť takýchto užívateľov. Takéto záruky nesmú vytvárať neprimerané prekážky vstupu na trh a musia byť nediskriminačné, transparentné a primerané.
 5. Zmluvné limity týkajúce sa minimálnej požadovanej kapacity zariadenia LNG a zásobníka musia byť opodstatnené na základe technických obmedzení a menším užívateľom zásobníkov umožniť získať prístup k skladovacím službám.“;
7. článok 5 sa mení a dopĺňa takto:
- a) názov sa nahrádza takto:

„Zásady mechanizmov prideľovania kapacity a postupy riadenia preťaženia týkajúce sa prevádzkovateľov prepravnej sústavy“;
 - b) ***odsek 2 písm. a) sa nahrádza takto:***

„***a) poskytujú vhodné ekonomické signály na účinné a maximálne využívanie technickej kapacity, uľahčujú investície do novej infraštruktúry a napomáhajú cezhraničnému obchodu s plynom.***“;

c) odsek 3 sa nahrádza takto:

„3. Prevádzkovatelia prepravnej sústavy implementujú a zverejňujú nediskriminačné a transparentné postupy riadenia preťaženia, ktoré **uľahčujú cezhraničný obchod s plynom na nediskriminačnom základe a v súlade so zásadami voľnej hospodárskej súťaže.**

Aby sa zabránilo zmluvnému preťaženiu, ponúkne prevádzkovateľ prepravnej sústavy nevyužitú kapacitu na primárnom trhu najmenej deň vopred, pokiaľ to nebráni plneniu zmlúv o dlhodobých dodávkach.“;

d) odsek 4 sa vypúšťa;

e) dopĺňajú sa tieto odseky:

„6. Prevádzkovatelia prepravnej sústavy pravidelne posudzujú trhový dopyt s cieľom realizovať nové investície. Prevádzkovatelia prepravnej sústavy pri plánovaní nových investícií posúdia trhový dopyt **a zohľadnia kritériá bezpečnosti dodávok.**

7. ***V prípade dlhodobého fyzického preťaženia prevádzkovatelia prepravnej sústavy uvoľnia preťaženie pridaním nových kapacít v závislosti od trhového dopytu. Na posúdenie trhového dopytu využijú prevádzkovatelia prepravnej sústavy postupy zisťovania potreby a pridelovania kapacít („open season“).***

8. ***Národné regulačné orgány monitorujú riadenie v prípade preťaženia v rámci vnútroštátnych plynárenských sústav a prepojovacích vedení.***

Prevádzkovatelia prepravnej sústavy predložia národným regulačným orgánom na schválenie svoje postupy riadenia v prípade preťaženia vrátane pridelovania kapacity. Národné regulačné orgány môžu ešte pred schválením týchto postupov požiadať o ich zmenu a doplnenie.“;

8. za článok 5 sa vkladá || tento článok ||:

„Článok 5a

Zásady mechanizmov pridelovania kapacity a postupy riadenia preťaženia týkajúce sa zásobníkov a zariadení LNG

1. Účastníkom trhu sa sprístupní maximálna kapacita zásobníkov a zariadení LNG, pričom sa zohľadní integrita a prevádzka sústavy.
2. Prevádzkovatelia zariadení LNG a zásobníkov implementujú a *zverejňujú* nediskriminačné a transparentné mechanizmy pridelovania kapacity, ktoré:
 - a) poskytujú vhodné ekonomické signály na účinné a maximálne využívanie || kapacity a uľahčujú investície do novej infraštruktúry;
 - b) sú v súlade s trhovými mechanizmami vrátane spotových trhov a obchodných hubov a zároveň sú flexibilné a schopné prispôbiť sa vyvíjajúcej sa situácii na trhu;
 - c) sú zlučiteľné s prepojenými systémami prístupu do siete.
3. Zmluvy prevádzkovateľov zariadení LNG a zásobníkov obsahujú opatrenia na zabránenie nahromadenia kapacity, pričom zohľadňujú tieto zásady, ktoré sa uplatňujú v prípade zmluvného preťaženia:
 - a) prevádzkovateľ sústavy **bezodkladne** ponúkne nevyužitú kapacitu zariadenia LNG a zásobníka na primárnom trhu; v prípade skladovacích kapacít ju ponúka najmenej deň vopred a ako prerušiteľnú;
 - b) užívatelia zariadení LNG a zásobníkov, ktorí si želajú || predať ich zmluvnú kapacitu na sekundárnom trhu, sú oprávnení tak urobiť.

Tieto opatrenia zohľadňujú integritu príslušnej sústavy, ako aj bezpečnosť dodávok.“;

9. článok 6 sa mení a dopĺňa takto:

a) názov sa nahrádza takto:

„Požiadavky transparentnosti týkajúce sa prevádzkovateľov prepravnej sústavy“;

b) odsek 5 sa vypúšťa;

c) dopĺňa sa tento odsek || :

„7. Prevádzkovatelia prepravnej sústavy uverejňujú ex-ante a ex-post informácie o ponuke a dopyte na základe nominácií, predpovedí a uskutočnených prítokov do sústavy a odtokov z nej. Stupeň podrobnosti informácií, ktoré sa uverejňujú, odráža informácie, ktoré má prevádzkovateľ prepravnej sústavy k dispozícii. **Príslušný orgán zabezpečí zverejnenie všetkých potrebných informácií.**

Prevádzkovatelia prepravnej sústavy **na žiadosť informujú národný regulačný orgán o prijatých opatreniach**, ako aj **o nákladoch a príjmoch vzniknutých** pri vyvažovaní sústavy.

Príslušní účastníci trhu poskytnú prevádzkovateľom prepravnej sústavy údaje uvedené v tomto článku.“;

10. za článok 6 sa vkladajú || tieto články ||:

„Článok 6a

Požiadavky transparentnosti týkajúce sa zásobníkov a zariadení LNG

1. Prevádzkovatelia zásobníkov a zariadení LNG uverejňujú podrobné informácie o službách, ktoré poskytujú, a príslušných podmienkach, ktoré sa uplatňujú, spolu s technickými údajmi, ktoré užívatelia zariadení LNG a zásobníkov potrebujú na získanie účinného prístupu do zariadení LNG a zásobníkov.
2. Každý prevádzkovateľ *sústavy* zariadení LNG a zásobníkov pravidelne, priebežne a štandardizovaným spôsobom zrozumiteľným užívateľovi zverejňuje k poskytovaným službám informácie o zmluvných a dostupných kapacitách zásobníka a zariadenia LNG na číselnom základe. **Príslušný orgán zabezpečí zverejnenie všetkých potrebných informácií.**
3. Prevádzkovatelia sústavy LNG a zásobníkov vždy zverejňujú informácie požadované na základe tohto nariadenia zmysluplným, ľahko kvantifikovateľným a ľahko prístupným spôsobom a nediskriminačne.
4. Všetci prevádzkovatelia sústavy LNG a zásobníkov zverejnia množstvo plynu v každom zásobníku **alebo v skupine zásobníkov v tej istej vyvažovacej zóne alebo** zariadení LNG, prítok a odtok a dostupné kapacity zásobníka a zariadenia LNG, vrátane tých zariadení, ku ktorým nemajú prístup tretie strany. Informácie sa oznámia aj prevádzkovateľovi prepravnej sústavy, ktorý ich uverejňuje súhrne za sústavu alebo podsústavu, ktorú stanovujú príslušné body. Informácie sa aktualizujú minimálne každý deň.

5. *Aby sa zabezpečili transparentné, objektívne a nediskriminačné tarify a uľahčilo sa efektívne využívanie infraštruktúr, prevádzkovatelia zariadení LNG a zásobníkov alebo príslušné regulačné orgány zverejňujú primerané a dostatočne podrobné informácie o pôvode, metodike a štruktúre taríf pre infraštruktúru s regulovaným prístupom tretích strán. Prevádzkovatelia zariadení LNG a zásobníkov predložia regulačným orgánom na schválenie svoje postupy riadenia v prípade preťaženia vrátane pridelovania kapacity. Regulačné orgány môžu ešte pred schválením týchto postupov požiadať o ich zmenu a doplnenie.*
6. *Ak sa prevádzkovateľ zariadenia LNG alebo zásobníkov domnieva, že z dôvodov uchovania dôvernosti informácií nie je oprávnený zverejniť všetky požadované údaje, požiada o povolenie národný regulačný orgán s cieľom obmedziť zverejnenie s ohľadom na príslušný bod alebo body.*

Národný regulačný orgán udelí alebo odmietne udeliť povolenie jednotlivo pre každý prípad, zohľadňujúc najmä potrebu rešpektovať oprávnenú obchodnú dôvernosť a cieľ vytvorenia konkurencie schopného vnútorného trhu so zemným plynom. Ak je povolenie udelené, dostupná kapacita zásobníka a/alebo zariadenia LNG sa zverejní bez uvedenia číselných údajov, ktoré by porušovali dôvernosť informácií.

Článok 6b

Uchovávanie údajov prevádzkovateľmi sústavy

Prevádzkovatelia prepravnej sústavy, prevádzkovatelia sústavy zásobníkov a prevádzkovatelia sústavy LNG uchovávajú k dispozícii národného regulačného orgánu, národného orgánu pre hospodársku súťaž a Komisie po dobu piatich rokov všetky údaje uvedené v článkoch 6 a 6a a v časti 3 prílohy.“;

11. článok 7 sa mení a dopĺňa takto:

a) na koniec odseku 1 sa *dopĺňa* táto veta:

„Pravidlá vyvažovania sú založené na potrebách trhu.“;

b) odsek 2 sa nahrádza takto:

„2. S cieľom umožniť užívateľom sietí prijať včasné nápravné opatrenie prevádzkovateľa prepravnej sústavy poskytujú dostatočné, dobre načasované a spoľahlivé online informácie o stave vyváženosti užívateľa siete.

Poskytované informácie odrážajú úroveň informácií dostupných pre prevádzkovateľa prepravnej sústavy a lehotu pre vyrovnanie, za ktorú sa počítajú poplatky za nevyvažovanie.

Poskytovanie takýchto informácií sa nespoplatňuje.“;

c) odseky 4, 5 a 6 sa zrušujú;

12. článok 8 sa nahrádza takto:

„Článok 8

Obchodovanie s právami na kapacitu

Každý prevádzkovateľ prepravnej sústavy, sústavy zásobníkov a sústavy LNG prijme vhodné opatrenia na umožnenie voľného obchodovania s právami na kapacitu a na uľahčenie takéhoto obchodovania. **Obchodovanie sa uskutočňuje v súlade so zásadami transparentnosti a nediskriminácie.** Každý takýto prevádzkovateľ vytvára zosúladené zmluvy týkajúce sa prepravy, zariadení LNG a zásobníkov a postupy na primárnom trhu, aby uľahčil sekundárny obchod s kapacitou a uznal prenos primárnych kapacitných práv, ak ho užívatelia siete oznámili.

Zosúladené zmluvy a postupy týkajúce sa prepravy, zariadení LNG a zásobníkov sa oznamujú regulačným orgánom.“;

13. za článok 8 sa vkladá || tento článok ||:

„Článok 8a

Maloobchodné trhy

Členské štáty s cieľom uľahčiť vývoj dobre fungujúcich, *efektívnych* a transparentných trhov na regionálnej úrovni a na úrovni Spoločenstva zabezpečia, aby sa úlohy a povinnosti prevádzkovateľov prepravnej sústavy, prevádzkovateľov distribučnej sústavy, dodávateľských podnikov a *zákazníkov* a v prípade potreby ostatných účastníkov trhu *podrobne* zadefinovali vzhľadom na zmluvné dojednania, záväzkov voči *zákazníkom*, pravidlá výmeny *údajov* a vyrovnania, zodpovednosť za vlastníctvo údajov a odpočet.

Tieto pravidlá sa uverejnia a podliehajú preskúmaniu zo strany regulačných orgánov.“;

14. článok 9 sa nahrádza takto:

„Článok 9

Usmernenia o službách prístupu tretích strán

1. Ak je to vhodné, *Komisia môže prijať* usmernenia poskytujúce minimálny stupeň *harmonizácie* požadovaný na dosiahnutie *cieľa* tohto nariadenia, *ktoré uvádzajú* podrobnosti o službách prístupu tretích strán vrátane charakteru, trvania a iných požiadaviek týkajúcich sa týchto služieb v súlade s článkami 4 a 4a.

■

2. Usmernenia týkajúce sa *prístupu tretích strán uvedeného v odseku 1* sú stanovené v prílohe vzhľadom na prevádzkovateľov prepravnej sústavy.

3. *Uplatňovanie a zmeny usmernení týkajúcich sa prístupu tretích strán prijatých podľa tohto článku odrážajú rozdiely medzi národnými plynárenskými sústavami, a preto nevyžadujú jednotné podrobné podmienky prístupu tretích strán na úrovni Spoločenstva. Môžu však stanoviť minimálne požiadavky, ktoré sa majú splniť na dosiahnutie nediskriminačných a transparentných podmienok prístupu do siete, potrebných pre vnútorný trh so zemným plynom, ktoré potom možno uplatňovať vzhľadom na rozdiely medzi vnútroštátnymi plynárenskými sústavami.*“;

15. *článok 13 ods. 1 sa nahrádza takto:*

„1. *Členské štáty zabezpečia, aby národné regulačné orgány zriadené podľa článku 25 smernice 2003/55/ES mali právomoc zaistiť účinné dodržiavanie tohto nariadenia tým, že im udelia právomoc v súvislosti s akýmkoľvek porušením buď ukladať účinné, odrádzajúce a primerané sankcie až do výšky 10 % ročného obratu prevádzkovateľa sústavy na domácom trhu, alebo odobrať prevádzkovateľovi licenciu. Členské štáty ich oznámia Komisii najneskôr do 1. januára 2010 a bezodkladne jej oznámia aj akékoľvek následné zmeny a doplnenia.“;*

16. *článok 14 ods. 2 sa nahrádza takto:*

„2. *Ak sa odkazuje na tento odsek, uplatňuje sa článok 5a ods. 1 až 4 a článok 7 rozhodnutia 1999/468/ES so zreteľom na ustanovenia jeho článku 8.“;*

17. *článok 16 písm. b) sa nahrádza takto:*

„b) *prepojenia medzi členskými štátmi, zariadeniami LNG a zásobníkmi a významné zvýšenia kapacity v existujúcich infraštruktúrach a zmeny takýchto infraštruktúr, ktoré umožňujú rozvoj nových zdrojov dodávky plynu, ako je uvedené v článku 22 ods. 1 a ods. 2 smernice 2003/55/ES, ktoré sú vyňaté z ustanovení článkov 7, 18, 19, 20 alebo 25 ods. 2, 3 a 4 uvedenej smernice, pokiaľ sú vyňaté z ustanovení uvedených v tomto bode, s výnimkou článku 6a ods. 4 tohto nariadenia; alebo“;*

18. príloha sa mení a dopĺňa takto:

a) názov bodu 1 sa nahrádza takto:

„Služby prístupu tretích strán týkajúce sa prevádzkovateľov prepravnej sústavy“;

b) názov bodu 2 sa nahrádza takto:

„Zásady, ktorými sa riadia mechanizmy pridelovania kapacít a postupy riadenia v prípade preťaženia, týkajúce sa prevádzkovateľov prepravnej sústavy, a ich uplatňovanie v prípade zmluvného preťaženia ||“.

Článok 2

Toto nariadenie nadobúda účinnosť *dvadsiatym dňom* po jeho uverejnení v Úradnom vestníku Európskej únie.

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

v ||

Za Európsky parlament
predseda

Za Radu
predseda